

# Budapesti Békéltető Testület

1016 Budapest, Krisztina krt.99.  
Levelezési cím:1253 Budapest, Pf.10  
Telefon:488-2131 Fax:488-2186  
e-mail cím:bekelteto.testulet@bkik.hu

**BBT/04209/2020**

Budapesti Békéltető Testület előtt fenti számon fogyasztó kérelmére a **Swte Group Kft.** (2724 Újlengyel, Határ út 12.) vállalkozással szembeni ügyben a fogyasztói jogvita rendezése érdekében az eljáró tanács alulírott napon a következő

## A J Á N L Á S T

teszi:

**A vállalkozás jelen írásbeli ajánlás kézhezvételétől számított 15 napon belül fizessen meg a fogyasztónak a fogyasztó vásárláskor használt kártyájára történő visszatérítéssel 15.433,- Ft, azaz tizenötezer-négyszázharminchárom forint összeget.**

A tanács ajánlása ellen fellebbezésnek nincs helye, annak hatályon kívül helyezése – jogszabályban meghatározott esetekben – kérhető a Fővárosi Törvényszéktől.

## INDOKOLÁS

### 1.Fogyasztói kérelem

A fogyasztó írásbeli kérelme szerint korábban weboldal gyorsításhoz vásárolt bővítményt a vállalkozástól, azonban az egy éves előfizetési idő elteltével automatikusan megterhelte a vállalkozás a fogyasztó bankkártyáját a következő éves díjjal.

Ezzel kapcsolatban a fogyasztó sérelmezte bankkártyája adatainak elmentését és azt is, hogy a szerződés évfordulójáról és a tervezett terhelésről előzetes értesítést nem kapott.

A fogyasztó kérte a levont 15.433,- Ft összeg visszatérítését, panaszát és igényét azonban a vállalkozás az általános szerződési feltételeire hivatkozva visszautasította.

A fogyasztó kérte a kártyájáról levont összeg és további kártérítés, összesen 20.000,- Ft vállalkozás általi megfizetését. Kérelméhez csatolta a vállalkozás számláját, magyar nyelvű adatvédelmi szabályzatát, angol nyelvű, „License Agreement” című általános szerződési feltételeit, a vállalkozás cégkivonatát és a vállalkozással folytatott levelezését.

### 2. Kötelező eljárásjogi figyelmeztetések

A meghallgatás 2021.01.14. 09.00 órai időpontjáról a feleket a békéltető testület elnöke a Fogyasztóvédelemről szóló 1997.évi CLV. törvény – a továbbiakban Fgytv. – 29. §-ban foglaltaknak megfelelően értesítette. Az értesítésben a békéltető testület elnöke a vállalkozást felszólította, hogy az értesítés részére történt kézbesítésétől számított nyolc napon belül írásban nyilatkozzék (válaszirat) a fogyasztó igényének jogosságát és az ügy körülményeit, valamint a tanács döntésének kötelezőként történő elfogadását (alávetés) illetően, nyilatkozatában jelölje meg az állításait alátámasztó tényeket és azok bizonyítékait, illetve csatolja azokat az okiratokat (ezek másolatát), amelyek tartalmára bizonyítékként hivatkozik. Felhívta figyelmét továbbá az Fgytv. 29. § (11) bekezdésében foglalt, békéltető testülettel szemben fennálló együttműködési kötelezettségére és arra, hogy annak megsértése esetén a fogyasztóvédelmi hatóság általi bírságkiszabásra kerül sor.

Az értesítésben tájékoztatta a feleket, hogy amennyiben a meghallgatáson bármelyik fél szabályszerű értesítés ellenére nem jelenik meg, vagy nem terjeszti elő bizonyítékait, a tanács lefolytatja az eljárást és a rendelkezésre álló adatok alapján dönt (Fgytv. 31. § (2) bek.).

### **3. A vállalkozás érdemi nyilatkozata**

A vállalkozás válasziratában a fogyasztó panaszát vitatta. Álláspontja szerint nem a fogyasztó vásárolt a vállalkozástól, hanem a számlán szereplő. Ugyanakkor a felhasználó a rendelés véglegesítésekor nyilatkozott, hogy megismerte és elfogadja a felhasználási feltételeket. A weboldalon több helyen is egyértelműen feltüntetésre kerül, hogy a bővítmény éves előfizetéses alapon működik, amely bármikor lemondható, azonban az automatikus megújítások nem visszatéríthetőek.

Továbbá, az adatvédelmi szabályzat tartalmazza, hogy a fizetési megoldást üzemeltető PayPal (Europe) S.a.r.l. & Cie. S.C.A részére átadásra kerülnek a fizetés teljesítéséhez szükséges adatok, így értelemszerűen a kártyaszám is.

A vállalkozás sem alávetési nyilatkozatot, sem egyezségi ajánlatot nem tett.

### **4. A meghallgatáson történtek**

A meghallgatáson a fogyasztó megjelent, a vállalkozás nem jelent meg. Az eljáró tanács tagjaival szemben a fogyasztó kifogást, kizárást nem terjesztett elő. A fogyasztó fenntartotta az írásbeli kérelmét.

Előadta, hogy az előfizetéssel érintett weboldal működését gyorsító alkalmazásra akciósan 4.000,- Ft-ért fizetett elő 2019-ben. Arról nem kapott tájékoztatást sem a vásárláskor sem később, hogy az előfizetési díj az első év lejárta után mennyi lesz, így arról sem, hogy annak összege magasabb lenne, mint az előfizetéskor fizetett összeg.

Arról sem kapott értesítést, hogy közeleg az egy év lejárta és a szerződés megújítása.

Előadta, hogy a vásárlás során saját kártyáját használta és a vállalkozás az előzetes egyeztetések során nem vitatta az ő előfizetői státuszát, így alaptalan a vállalkozás azon hivatkozása, hogy nem minősül fogyasztónak azért, mert a számlán– a fogyasztó közeli hozzátartozója – neve szerepel.

Előadta, hogy amikor fizetett az oldalon, nem volt olyan pipa, hogy lementsék a kártyaadatait.

Előadta, hogy a <https://hu.swiftperformance.io/> oldalon fizetett elő, ahol az ÁSZF csak angolul található meg, a fogyasztó azonban angolul csak minimálisan tud ezért nem is kísérelte meg végigolvasni az ÁSZF-et.

Az eljáró tanács megtekintette a honlapot és megállapította, hogy az ÁSZF valóban csak angolul érhető el, abban a megújítással kapcsolatos rész nincsen kiemelve, és a honlapon nem volt fellelhető egyéb információ arról, hogy a megújítás automatikusan történik, illetve milyen díj alkalmazandó az első év lejárta után.

Az eljáró tanács a becsatolt iratok és a fogyasztó által szóban előadottak alapján megalapozottnak találta a fogyasztó kérelmét az alábbiak szerint.

### **5. Megállapított tényállás**

A fogyasztó a csatolt iratok és szóbeli előadása tanúsága szerint egy éves előfizetést kezdeményezett a vállalkozás <https://hu.swiftperformance.io/> oldalán, ahol a vállalkozás a fogyasztó kártyaadatait elmentette, és az egy év lejártával a fogyasztó kártyáját a fogyasztóval előre nem egyeztetett összeggel terhelte meg.

A számlán szereplő 50.79 USD összeg alatt feltüntetett forint összeg 15.433,- Ft.

A vállalkozás sem a kártyaadatok elmentéséről, sem az előfizetés automatikus megújulásáról, sem a megújulás után alkalmazandó díjról nem adott tájékoztatást a fogyasztónak. Ezek az információk a vállalkozás egyébként magyar nyelvű honlapján sem szerepelnek egyértelműen. A vállalkozás megújításra vonatkozó „License Agreement” című általános szerződési feltételei csak angolul érhetőek el.

A vállalkozás sem az előfizetéskor, sem annak megújításakor, sem a fogyasztóval folytatott egyeztetés során nem vitatta, hogy a vásárlás a fogyasztó kártyájával történt volna.

## **6. Az eljáró tanács által figyelembe vett jogszabályhelyek**

A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény szerint

### **6:63. § [A szerződés létrejötte és tartalma]**

- (1) A szerződés a felek akaratának kölcsönös és egybehangzó kifejezésével jön létre.
- (2) A szerződés létrejöttéhez a feleknek a lényeges és a bármelyikük által lényegesnek minősített kérdésekben való megállapodása szükséges. A lényegesnek minősített kérdésben való megállapodás akkor feltétele a szerződés létrejöttének, ha a fél egyértelműen kifejezésre juttatja, hogy az adott kérdésben való megállapodás hiányában a szerződést nem kívánja megkötni.

### **6:103. § [Tisztességtelen szerződési feltétel fogyasztói szerződésben]**

- (1) Fogyasztó és vállalkozás közötti szerződésben a tisztességtelen általános szerződési feltételre vonatkozó rendelkezéseket - az e §-ban foglalt eltérésekkel - alkalmazni kell a vállalkozás által előre meghatározott és egyedileg meg nem tárgyalta szerződési feltételre is. A vállalkozást terheli annak bizonyítása, hogy a szerződési feltételt a felek egyedileg megtárgyalták.
- (2) Fogyasztó és vállalkozás közötti szerződésben az általános szerződési feltétel és a vállalkozás által előre meghatározott és egyedileg meg nem tárgyalta szerződési feltétel tisztességtelen voltát önmagában az is megalapozza, ha a feltétel nem egyértelmű.
- (3) A fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés részévé váló tisztességtelen szerződési feltétel semmis. A semmisségre a fogyasztó érdekében lehet hivatkozni.

### **6:579. § [Jogalap nélküli gazdagodás]**

- (1) Aki másnak rovására jogalap nélkül jut vagyoni előnyhöz, köteles ezt az előnyt visszatéríteni.

## **7. Az eljáró tanács által tett megállapítások**

Egy határozott idejű előfizetés után újabb egy éves időtartamra történő, új, magasabb összegű díjon történő előfizetése az eljáró tanács álláspontja szerint minősülhet akár új szerződés megkötésének, akár a meglévő szerződés módosításának is, azonban sem új szerződés létesítése, sem meglévő szerződés módosítása nem lehetséges a vállalkozás egyoldalú nyilatkozatával. Ilyenre csak a felek erre irányuló előzetes megállapodása, vagy jogszabály felhatalmazása alapján kerülhetne sor, azonban a vállalkozás ezek egyikét sem bizonyította.

Ennek ellenére a vállalkozás olyan összeggel terhelte meg a fogyasztó kártyáját, amelyre vonatkozóan a felek között nem jött létre megállapodás, és ennek alapjául a vállalkozás „License Agreement”, vagy a vállalkozás szóhasználatában „felhasználási feltételek” című általános szerződési feltételeit jelölte meg.

A vállalkozás általános szerződési feltételei azonban az automatikus megújítás és annak módja tekintetében (ti. kártyaadatok elmentése majd értesítés nélküli automatikus terhelés) nem tartalmaznak egyértelmű feltételt, az első év lejárta után fizetendő díj összegének közlése tekintetében pedig semmilyen bizonyítékot nem terjesztett elő a vállalkozás. Az pedig, hogy általános szerződési feltételek magyar nyelven nem érhetőek el, tovább nehezíti, hogy a fogyasztó megértse, megismerje a vállalkozással létrejövő szerződés – egyébként is zavaros – feltételeit.

A fentiekre tekintettel az eljáró tanács szerint a vállalkozás általános szerződési feltételeinek a szerződés automatikus megújítására vonatkozó rendelkezései egyértelműen tisztességtelenek, így semmiek, azok alapján tehát a vállalkozás nem terhelhette volna meg a fogyasztó kártyáját egy, a fogyasztóval előzetesen egyébként sem közölt összeggel.

Az eljáró tanács szerint rosszhiszemű a vállalkozás azon magatartása, hogy bár az adatkezelési szabályaira hivatkozással megfelelő figyelemfelhívás nélkül automatikusan elmenti a fogyasztó kártyaszámát és szükségképpen nevét is, a jelen eljárásban mégis arra hivatkozik, hogy nem áll üzleti kapcsolatban azzal a fogyasztóval, akinek nevét és kártyadatait elmentette és akinek kártyáját megterhelte: e körben az eljáró tanács utal arra is, hogy ha a vállalkozás úgy véli nem áll üzleti kapcsolatban a fogyasztóval, akkor a fogyasztó kártyájáról jogcím nélkül leemelt összeget a jogalap nélküli gazdagodás szabályai szerint köteles visszatéríteni.

A Figyelemmel arra, hogy a vállalkozás a felek megállapodása nélkül terhelte meg a fogyasztó kártyáját, a fogyasztónak a kártyájáról levont összeg visszafizetése iránti igénye megalapozott, ezt meghaladó kártérítési igényének elbírálására azonban a Budapesti Békéltető Testület nem rendelkezik hatáskörrel.

## 8. Összegzés

Az eljáró tanács a becsatolt iratok alapján a fentiek szerint tartotta megalapozottnak a fogyasztói kérelemnek a 15.433,- Ft visszafizetése iránti részét.

## 9. Záró rendelkezések

A tanács ajánlása elleni fellebbezés lehetőségét az Fgytv. 34. § (2) bekezdése zárja ki. Azonban a fél az Fgytv. 34. § (3) bekezdése alapján az ajánlás részére történt kézbesítésétől számított tizenöt napon belül keresettel annak hatályon kívül helyezését kérheti a Fővárosi Törvényszéktől (1055 Budapest, Markó u. 27. 1363 Bp. Pf. 16), amennyiben

- a) a tanács összetétele vagy eljárása nem felelt meg e törvény rendelkezéseinek,
- b) a békéltető testületnek az Fgytv. 18. § (1) bekezdése alapján nem volt hatásköre az eljárásra,
- c) a kérelem meghallgatás nélküli elutasításának lett volna helye, az Fgytv. 29. § (4) bekezdésében meghatározott okból.

Az Fgytv. 34. § (4) bekezdése szerint „a vállalkozás az ajánlás hatályon kívül helyezését az említetteken túl akkor is kérheti a békéltető testület székhelye szerint illetékes megyei bíróságtól, ha az ajánlás tartalma nem felel meg a jogszabályoknak.”

Az Fgytv. 34. § (5) bekezdése szerint a pert a Budapesti Békéltető Testülettel szemben kell megindítani.

**Az Fgytv. 36. §-a (5) bekezdés e szerint „a fogyasztó a határozattal jóváhagyott egyezség és a kötelezést tartalmazó határozat végrehajtásának, illetve az ajánlásban foglaltak követésének elmaradásáról köteles értesíteni a békéltető testületet.”**

Az Fgytv. 29. § (11) bekezdése szerint a vállalkozást a békéltető testületi eljárásban együttműködési kötelezettség terheli.

Az Fgytv. 34. § (1) bekezdése szerint: „A tanács határozata, illetve ajánlása nem érinti a fogyasztónak azt a jogát, hogy igényét bírósági eljárás keretében érvényesítse.”

Az eljáró tanács megállapítja, hogy a vállalkozás az Fgytv. 29. § 11. §-ban foglalt együttműködési kötelezettségét megszegte, továbbá magatartása nem tette lehetővé a békéltető testület ügyben eljáró tanácsa számára az egyezség létrehozásának megkísérlését.

A Budapesti Békéltető Testület által az Fgytv. 29. § (8) bekezdése szerint a kiküldött és átvett értesítésben foglalt figyelmeztetés ellenére nem tett az ügyben a törvényi előírásoknak megfelelő nyilatkozatot és a meghallgatáson sem jelent meg.

További jogkövetkezmény az Fgytv. 45/A. § (1) bekezdése szerint: „A fogyasztóvédelmi hatóság ellenőrzi - a szerződés létrejöttére, érvényességére, joghatásaira és megszűnésére vonatkozó rendelkezések kivételével - (...)

e) a vállalkozásnak a békéltető testületre vonatkozó 17/A. § (1a) bekezdése szerinti tájékoztatási, valamint a békéltető testületi eljárásban fennálló, a 29. § (11) bekezdésében meghatározott együttműködési kötelezettségével összefüggő, e törvényben és a végrehajtására kiadott jogszabályokban foglalt rendelkezések betartását, és eljár azok megsértése esetén.

Az Fgytv. 29. § (12) szerint: „A (11) bekezdésben meghatározott együttműködési kötelezettségét megsértő vállalkozásról a békéltető testület értesíti a székhelye szerint illetékes fogyasztóvédelmi hatóságot.”

Az Fgytv 36/B. § -a szerint: „A békéltető testület közzéteszi annak a vállalkozásnak a nevét, székhelyét és az eljárással érintett tevékenysége megjelölését, amely a 29. § (8) bekezdése szerinti felszólítás ellenére nem tett az ügy érdemére vonatkozó - a 29. § (8) bekezdésében foglaltaknak megfelelő tartalmú - nyilatkozatot és a kitűzött meghallgatáson nem jelent meg, ilyen módon megakadályozva az egyezség létrehozását.”

Az eljáró tanács felhívja a felek figyelmét, hogy az Fgytv. 30.§(3) bekezdése szerint: „Az eljárás nem nyilvános, kivéve, ha az eljárás nyilvánosságához mindkét fél hozzájárul.” Ezért jelen döntésben szereplő személyes adatok, a felek és az eljáró tanács megnevezése, továbbá a döntés tartalma is csak jogszabályban meghatározott esetekben és módon hozható nyilvánosságra.

Budapest, 2021. január 14.

**eljáró tanács elnöke**

**eljáró tanácsstag**

**eljáró tanácsstag**

Kapják:

1. Fogyasztó
2. Vállalkozás
3. Irattár